

Los espartanos y sus *xénoi* en las *Historias* de Heródoto

The Spartans and their *xenoi* in Herodotus' *Histories*

Gastón Javier Basile
Universidad de Buenos Aires
gastonjbasile@yahoo.com

RESUMEN	SUMMARY
<p>El artículo propone un análisis de la interrelación que la obra de Heródoto sugiere de manera explícita o implícita entre espartanos y <i>xénoi</i>. Para ello se examina la ocurrencia de la familia léxica de <i>xénos</i> y el modo en que aparece vinculada a la caracterización de los lacedemonios en la totalidad del relato. Desde el plano discursivo, se constata en el texto una insistente asociación de la familia léxica de <i>xénos</i> con la representación de los espartanos así como también la alusión reiterada a la colaboración de los aristócratas lacedemonios con <i>xénoi</i> en el marco de alianzas de amistad ritualizada. Por último, se abordan las consecuencias que se desprenden de dicha caracterización en lo atinente a la configuración ideológica de los <i>lógoi</i> de Heródoto. Asimismo, se examina el posible correlato entre la caracterización herodotea de los espartanos a través del uso de la familia léxica de <i>xénos</i> con los rasgos del <i>éthos</i> y la <i>politeía</i> espartana transmitidos por otras fuentes y refrendados por las reconstrucciones historiográficas actuales.</p>	<p>The paper explores the explicit or implicit interrelation between the Spartans and the <i>xenoi</i> as featured in Herodotus' work. To this end, the lexical family of <i>xenos</i> is examined with a view to outlining the characterization of the Spartans in the narration. The analysis shows a persistent correlation between the lexical family of <i>xenos</i> and the representation of the Spartans alongside with manifold references to ritualized-friendship bonds between the Lacedemonian aristocrats and their <i>xenoi</i>. The paper also discusses the ideological implications of such narrative presentation. Furthermore, the historical consistency of such portrayal of the Spartans is examined in the light of the evidence about the Spartan <i>ethos</i> and <i>politeia</i> provided by other sources and current historical research.</p>
PALABRAS CLAVE	KEY WORDS
<p><i>Xénos</i>, Heródoto, espartanos, atenienses, amistad ritualizada.</p>	<p><i>Xenoi</i>, Herodotus, Spartans, Athenians, ritualized-friendship.</p>

ÍNDICE

LA FAMILIA LÉXICA DE *XÉNOS* EN HERÓDOTO | LA FAMILIA LÉXICA DE *XÉNOS* Y LOS ESPARTANOS | LA EXTRANJERÍA Y LA *PO-LITEÍA* ESPARTANA | CONCLUSIONES | REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

En dos pasajes del libro IX —específicamente, en el contexto previo de la capitulación de los persas en la batalla de Platea— Heródoto señala que los espartanos llamaban ‘extranjeros’ (*xénoi*) a los ‘bárbaros’ (*bárbaroi*)¹. En el primero de ellos (9,11) se narra el envío de una embajada a Esparta, por parte de los atenienses, con un ultimátum para que los lacedemonios envíen tropas. Los atenienses se hallaban en Salamina, a bordo de sus naves, y Atenas había sido tomada por Mardonio. En este contexto, tras la recepción de los embajadores atenienses, los éforos espartanos anuncian el envío de tropas.

Habiendo dicho esto los embajadores, los éforos dijeron bajo juramento que creían que ya estaban en Oresteio los que habían marchado contra los extranjeros; pues llamaban ‘extranjeros’ a los bárbaros. Y como ellos no sabían (*e.d.* lo que había acontecido previamente), indagaban sobre lo dicho, e indagando supieron toda la verdad; de modo que habiendo quedado admirados, rápidamente se ponían en marcha yendo en pos (*e.d.* de las tropas). Y con ellos cinco mil hoplitas escogidos entre los periecos lacedemonios hacían lo mismo².

La afirmación de Heródoto resulta ciertamente oscura. En apariencia, se trata de un comentario o glosa meta-enunciativa de la voz narradora que, abriendo un hiato en el plano del enunciado, señala un peculiar *usus* lingüístico de los éforos y, acaso, por sinécdoque, de los espartanos en su conjunto. La voz narradora se

¹ La misma aseveración se formula —de modo casi idéntico— en dos pasajes del noveno y último libro de las *Historias*, donde se narran las operaciones militares del año 479/478 a.C. anteriores a la capitulación final de los persas a manos de los griegos en la batalla de Platea. El segundo pasaje en que se inserta una aseveración semejante (9,55) remite a la negativa a abandonar su puesto por parte del espartiatá Amonfareto, hecho que retrasaba el repliegue de los lacedemonios y atenienses, momentos antes de la batalla de Platea.

² Hdt. 9,11: ταῦτα λεγόντων τῶν ἀγγέλων, οἱ ἔφοροι εἶπαν ἐπ’ ὄρκου καὶ δὴ δοκέειν εἶναι ἐν Ὀρεσθείῳ στείχοντας ἐπὶ τοὺς ξείνους. ξείνους γὰρ ἐκάλεον τοὺς βαρβάρους. [3] οἱ δὲ ὡς οὐκ εἰδότες ἐπειρώτων τὸ λεγόμενον, ἐπειρόμενοι δὲ ἐξέμαθον πᾶν τὸ ἐόν, ὥστε ἐν θώματι γενόμενοι ἐπορεύοντο τὴν ταχίστην διώκοντες· σὺν δὲ σφι τῶν περιοίκων Λακεδαιμονίων λογάδες πεντακισχίλιοι ὀπλίται τῷτὸ τοῦτο ἐποίηον. Los pasajes de Heródoto citados en nuestro estudio corresponden a la edición de HUDE (1927). Las traducciones, en todos los casos, son nuestras.